



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Pralkosuszarka

WNA254REPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	7 Wyświetlacz.....	22
1.1 Wskazówki ogólne	4	8 Przyciski	25
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4	9 Programy	27
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników	4	10 Akcesoria.....	31
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	11 Pranie.....	31
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	11.1 Przygotowanie prania.....	31
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	10	12 Środki piorące i pielęgnacyjne	31
2 Zapobieganie szkodom materialnym	12	13 Podstawowy sposób obsługi	32
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	13	13.1 Włączanie urządzenia.....	32
3.1 Usuwanie opakowania	13	13.2 Ustawianie programu	32
3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych	13	13.3 Otwieranie drzwi	32
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	13.4 Wkładanie prania	32
4 Ustawianie i podłączanie	13	13.5 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego.....	33
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	13	13.6 Włączanie programu	33
4.2 Zakres dostawy	14	13.7 Namaczanie prania	33
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia.....	14	13.8 Dokładanie prania	33
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych	15	13.9 Przerwywanie programu	34
4.5 Podłączanie urządzenia	16	13.10 Obliczanie programu suszenia	34
4.6 Wypoziomowanie urządzenia ..	17	13.11 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop.....	34
5 Przed pierwszym użyciem	18	13.12 Wyjąć pranie.....	34
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów	18	13.13 Wyłączanie urządzenia.....	34
6 Poznawanie urządzenia	20	14 Cel suszenia	34
6.1 Urządzenie.....	20	14.1 Zmiana celu suszenia	35
6.2 Szufladka na środki piorące....	20		
6.3 Pulpit obsługi.....	21		

15 Zabezpieczenie przed dziećmi	35
15.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	35
15.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	35
16 Ustawienia podstawowe	35
16.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	35
16.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	36
17 Czyszczenie i pielęgnacja.....	36
17.1 Czyszczenie bębna i czyszczenie z włókien	36
17.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące	36
17.3 Czyszczenie pompy wody	37
17.4 Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie	40
18 Usuwanie usterek.....	41
18.1 Odblokowanie awaryjne	48
19 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	48
19.1 Demontaż urządzenia.....	48
19.2 Montaż zabezpieczeń transportowych	48
19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia	48
19.4 Utylizacja zużytego urządzenia	49
20 Serwis	49
20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	50
21 Parametry zużycia	51
22 Dane techniczne.....	52



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.


Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
 - ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.
- Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwaj urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 49*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.

- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

Podczas wirowania większych, nieprzepuszczających wody rzeczy do prania może dojść do niewyważenia, co może prowadzić do obrażeń.

- ▶ Nie należy prać i wirować w urządzeniu dużych, nieprzepuszczających wody rzeczy, takich jak koce lub nakładki na materace.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu łatwopalnych środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wypłukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerywania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą pryskać. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.
- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 27

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub gumę piankową.

Podczas transportu urządzenia ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.

- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.
- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie łaćmywać, zgniatać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.
- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

- Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową.
- Środki piorące dozować w zależności od stopnia zabrudzenia prania.
- Zmniejszyć temperaturę prania przy lekko i normalnie zabrudzonym praniu.

- Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w urządzeniu.
- Prać bez prania wstępnego.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączenie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ *"Usuwanie opakowania"*, Strona 13
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi. → Strona 32
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 31

Uwaga: Urządzenie zostało fabrycznie przetestowane pod kątem działania. Może to powodować powstawanie plam z wody w urządzeniu, które zostaną usunięte podczas pierwszego cyklu prania.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralkosuszarka
- dodatkowe dokumenty
- zabezpieczenia transportowe
→ "Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 15
- zaślepki
- Wąż dopływowy
→ "Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 16

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

- ▶ Przed uruchomieniem należy bezwzględnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → Strona 31 dołączonych przez producenta.

UWAGA!

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

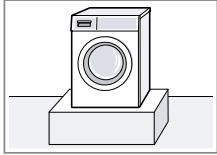
- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

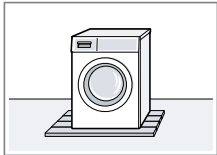
Miejsce ustawienia Wymagania

Cokół



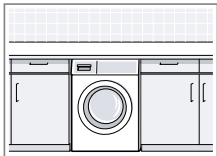
Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących → Strona 31.

Drewniany strop belkowy



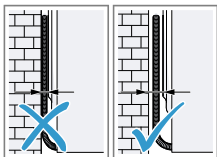
Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręconej do podłogi.

Ciąg kuchenny



Urządzenie można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnęki: 60 cm.

Przy ścianie



Nie zaciskać węża ani sieciowego przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

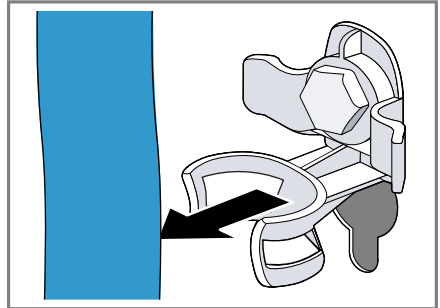
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

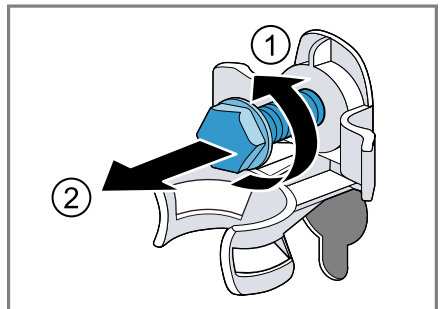
Uwaga: Śruby zabezpieczenia transportowego i tuleje należy zachować na wypadek transportu w później-

szym terminie.
→ "Montaż zabezpieczeń transportowych", Strona 48

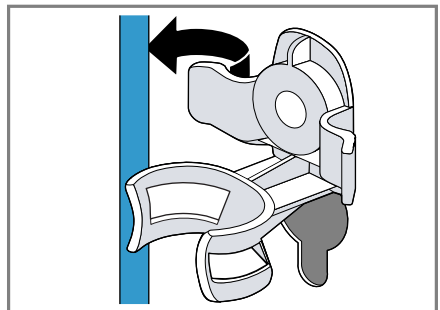
1. Wyjąć węże z uchwytów.



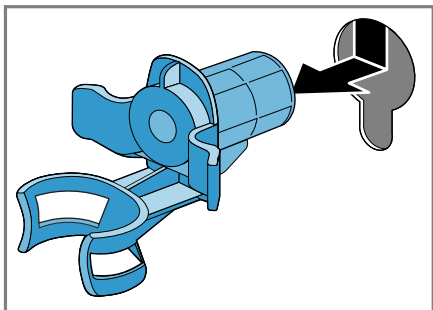
2. Wykręcić ① i usunąć ② wszystkie śruby 4 zabezpieczeń transportowych za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 13.



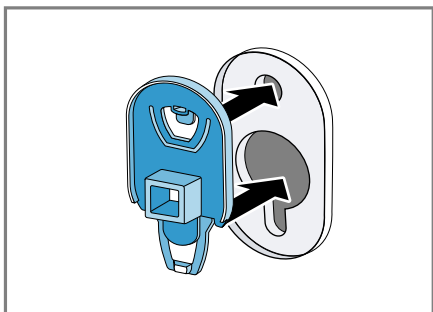
3. Usunąć z uchwytu przewód przyłączeniowy.



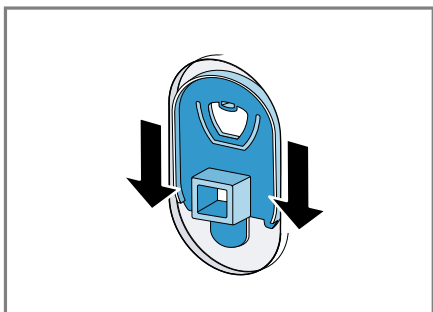
4. Usunąć 4 tuleje.



5. Nałożyć 4 zaślepki.



6. Przesunąć 4 zaślepki w dół.

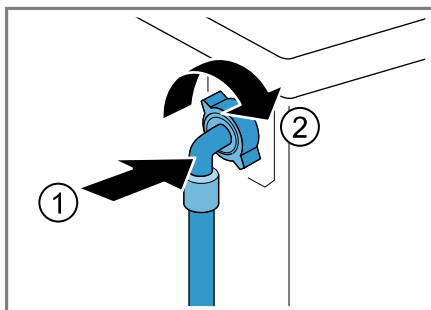


Uwaga: Aby blokady transportowe zamontować w urządzeniu na czas transportu, należy wykonać opisane poniżej czynności w odwrotnej kolejności.

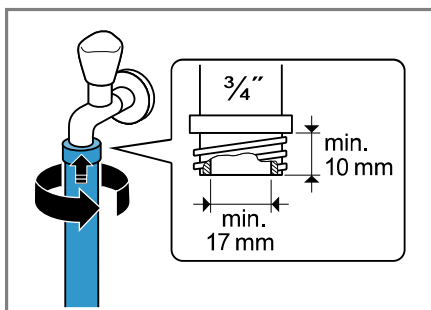
4.5 Podłączanie urządzenia

Podłączanie węża doprowadzającego wodę

1. Podłączyć do urządzenia wąż doprowadzający wodę.



2. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



3. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

UWAGA!

Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- ▶ Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

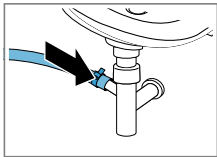
W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Uwaga: Uwzględnić wysokości odpompowywania.

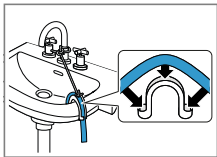
Wysokości odpompowywania wynoszą minimalnie: 60 cm, maksymalnie: 100 cm

Syfon



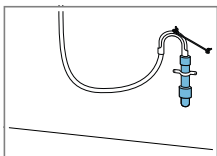
Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 31

Rura z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 31

Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

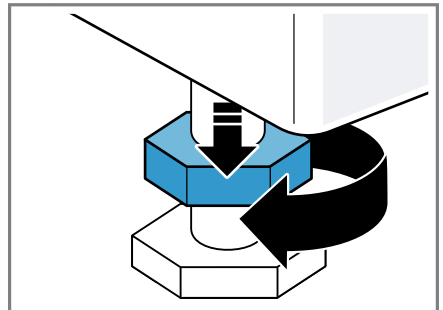
Uwaga: Dla tego urządzenia instalacja elektryczna domu musi być zgodna z lokalnymi wymogami prawnymi i przepisami bezpieczeństwa oraz powinna być zaopatrzona w wyłącznik różnicowoprądowy.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia.
Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → Strona 52.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

4.6 Wypoziomowanie urządzenia

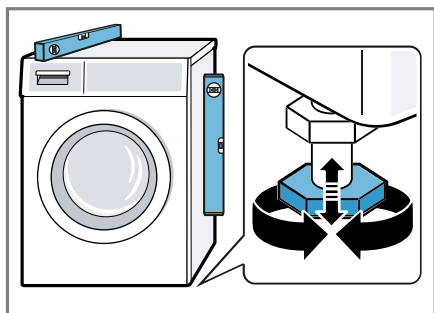
W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

1. Za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 17 odkręcić nakrętki zabezpieczające w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



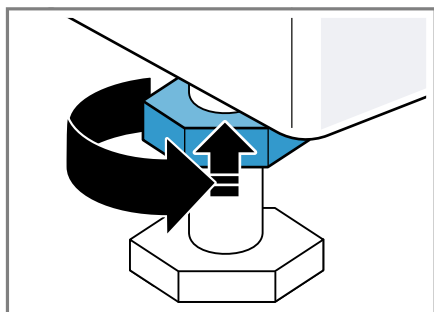
pl Przed pierwszym użyciem

2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.



Przytrzymać przy tym nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

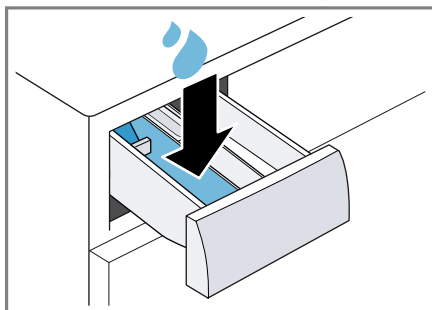
5 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

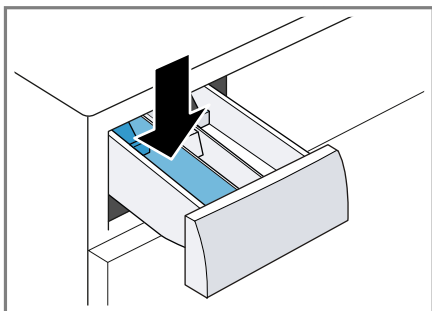
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

1. Ustawić programator na **Bawełna 90°**.
2. Zamknąć drzwi.
3. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
4. Wlać ok. 1 l wody wodociągowej do przegródki II.



5. Uniwersalny proszek do prania z wybielaczem tlenowym należy wsy-
pać do komory II.



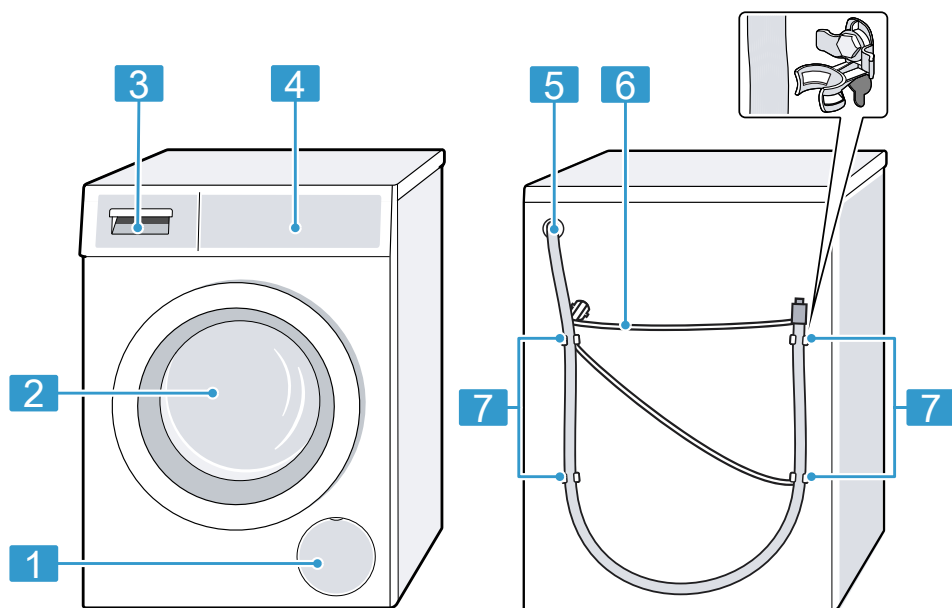
Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

6. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
7. W celu uruchomienia programu nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas trwania programu.
 - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".
8. Włączyć pierwszy cykl prania lub ustawić programator na **Off**, aby wyłączyć urządzenie.
→ "Podstawowy sposób obsługi",
Strona 32

6 Poznawanie urządzenia

6.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



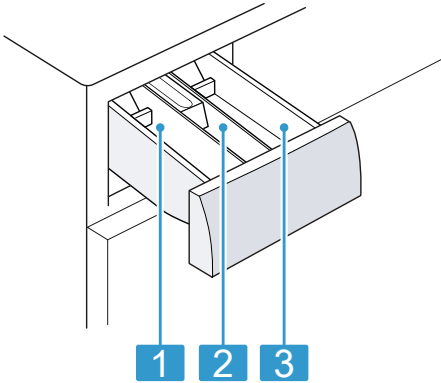
W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

- 1** Klapa konserwacyjna pompy wody → *Strona 37*
- 2** Drzwi
- 3** Szufladka na środki piorące → *Strona 20*
- 4** Pulpit obsługi → *Strona 21*
- 5** Wąż odprowadzający wodę → *Strona 16*
- 6** Przewód przyłączeniowy → *Strona 17*

- 7** Zabezpieczenia transportowe → *Strona 15*

6.2 Szufladka na środki piorące

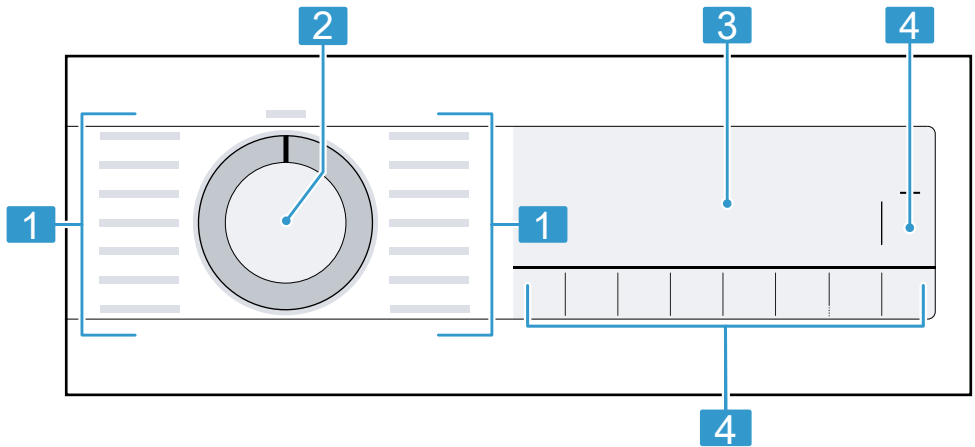
Uwaga: Przestrzegać podanych przez producenta informacji dotyczących użytkowania i dozowania środków piorących i pielęgnujących oraz informacji podanych w opisach programów.



- | | |
|----------|--|
| 1 | Komora II: środek dla prania głównego, |
| 2 | Komora ☼: płyn do płukania |
| 3 | Komora I: środek dla prania wstępnego |

6.3 Pulpit obsługi


Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.

























- | | |
|----------|-------------------------|
| 1 | Programy → Strona 27 |
| 2 | Programator → Strona 32 |
| 3 | Wyświetlacz → Strona 22 |
| 4 | Przyciski → Strona 25 |




7 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.


















W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze , np. .

	90°	1400						
	60°	1200						
	40°	1000						
	30°	800						
	20°	400						
								
Cel suszenia	Temperatura	Wirowanie	Anti Stain	Pranie wstępne	Mniej zagnieceń	Gotowe za/ Czas suszenia	Speed Perfect	


Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
+8h ¹	Czas zakończenia programu → "Przyciski", Strona 25
6,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustalonego programu w kg.
∅ - 1400	Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. → "Przyciski", Strona 25 ∅: bez wirowania, tylko odpompowanie
* - 90	Ustawiona temperatura w °C. → "Przyciski", Strona 25 * (zimny)
 (Start/Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie <ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
	Status programu: Pranie wstępne
	Status programu: Pranie

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
	Status programu: Płukanie
	Status programu: Wirowanie
End	Status programu: Zakończenie programu
	Status programu: Suszenie
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 35
 (Mniej zagniecenie)	Aktywowano redukcję zagnieceń. → "Przyciski", Strona 26
 (Pranie wstępne)	Aktywowano pranie wstępne. → "Przyciski", Strona 25
Hot	Proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Uwaga: Nie przerywać procesu chłodzenia i czekać na zwolnienie blokady drzwi.
- - -	Aktywowano płukanie stop.
 (Speed Perfect)	Skrócony czas trwania programu został aktywowany. → "Przyciski", Strona 25
	Cel suszenia został aktywowany.
	Cel suszenia został aktywowany.
	Cel suszenia został aktywowany.
	Aktywowany jest rodzaj płam Krew.
	Aktywowany jest rodzaj płam Trawa.
	Aktywowany jest rodzaj płam Czerwone wino.
	Aktywowany jest rodzaj płam Tłuszcze/oleje spożywcze.
	miga: wymagane jest czyszczenie bębna. W celu przeprowadzenia czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika pralki włączyć program Bawełna 90°. → "Czyszczenie bębna i czyszczenie z włókien", Strona 36
	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: drzwi są zablokowane i nie można ich otworzyć. ■ miga: drzwi nie są zamknięte. ■ wył.: drzwi są odblokowane i można je otworzyć.







¹ Przykład

Wskazanie	Opis
	<ul style="list-style-type: none">■ Brak ciśnienia wody.■ Ciśnienie wody w kranie jest zbyt niskie.
E:35 ¹	Kod błędu, informacja o błędzie, sygnał. → <i>Strona 41</i>
¹ Przykład	

8 Przyciski



Wybór i zmiana ustawień programu zależy od ustawionego programu i statusu programu.

Przycisk	Wybór	Opis
Temperatura	❄ - 90	Dopasować temperaturę. Ustawiona temperatura w °C.
Wirowanie	⌀ - 1400	Dopasowanie prędkości obrotowej wirowania lub dezaktywacja wirowania. Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. Po dokonaniu wyboru ⌀ woda zostaje odpompowana, a wirowanie dezaktywowane. Pranie pozostaje mokre w bębnie.
Start/Dodanie prania	<ul style="list-style-type: none"> ■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie 	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie programu.
Gotowe za/ Czas suszenia	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Speed Perfect	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. Uwaga: Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
Pranie wstępne	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktywacja ■ Dezaktywacja 	Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów. Uwaga: Dodać środek piorący do prania wstępnego do komory I i środek piorący przeznaczony do prania zasadniczego do komory II szuflady na środki piorące. → "Szufladka na środki piorące", Strona 20

Przycisk	Wybór	Opis
Mniej zagnie- ceń	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja prania z redukcją zagnieceń. Przebieg oraz prędkość obrotowa wirowania są dopasowywane w celu zmniejszenia zagnieceń w praniu.</p> <p>Uwaga: Tekstylia po praniu mają większą wilgotność resztkową. W celu redukcji zagnieceń rozwiesić tekstylia bezpośrednio po praniu.</p>
Mniej zagnie- ceń and Goto- we za/Czas suszenia	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 35
Anti Stain	Wielokrotny wybór	Wybór rodzaju plam. Temperatura, ruchy bębna i czas namaczania zostaną dopasowane do rodzaju plam.
Cel suszenia	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cel suszenia ■  ■  ■  	<ul style="list-style-type: none"> ■ W przypadku wyboru Cel suszenia po praniu aktywowane zostaje suszenie. ■ W przypadku wyboru ,  lub  aktywowany zostaje cel suszenia. → Strona 34 <p>Uwaga: Informacje na temat możliwych do ustawienia kombinacji prania, suszenia lub prania i suszenia można znaleźć w informacjach dotyczących ustawionego programu. → Strona 27</p>




9 Programy

Uwaga: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg) Pranie	maks. załadunek (kg) Suszenie
Bawełna	Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny i lnu. Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania Speed Perfect. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90°C ■ maks. 1400 obr./min 	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60	Pranie tekstyliów z bawełny i lnu. Uwaga: Tekstylia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczone są do prania w temperaturze od 40°C  do 60°C  , można prać razem. Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych. W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy najlepszej skuteczności prania. Nie można zmienić temperatury prania. Prędkość obrotowa wirowania wynosi maksymalnie 1400 obr./min.	10,5	6,0
Syntetyki	Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr./min 	4,0	2,5
Mix	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien syntetycznych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania.	4,0	2,5



¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Suszenie nie jest niemożliwe

Program	Opis	maks. wsad (kg) Pranie	maks. załadunek (kg) Suszenie
	Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min		
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. Uwaga: Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prać w specjalnych siatkach do prania. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	- ²
Wełna 	Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w pralce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	1,0
Płukanie	Płukanie z późniejszym wirowaniem i odpompowaniem wody. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	-	-
Wirowanie/Odpompow.	Wirowanie i odpompowanie wody. Jeśli woda ma zostać tylko odpompowana, aktywować  . Pranie nie zostanie odwirowane. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	-	-
 Łagodne suszenie	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych. Program oszczędny z niskimi temperaturami do tkanin delikatnych.	-	2,5

¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Suszenie nie jest niemożliwe

Program	Opis	maks. wsad (kg) Pranie	maks. załadunek (kg) Suszenie
☀ Intensywne suszenie	Suszenie tekstyliów z bawełny i lnu. Program intensywny z temperaturami odpowiednimi dla tkanin wytrzymałych.	–	6,0
Higiena plus	Delikatne tekstylia poddawać obróbce higienicznej. Najpierw zastosowana zostanie funkcja gorącej pary o temperaturze do 65°C w celu zabicia bakterii. Po obróbce wstępnej tekstylia będą prane w niskich temperaturach. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 30°C ■ maks. 1400 obr./min 	4,0	2,5
Iron Assist 	Redukcja zagnieceń i unoszących się w powietrzu zapachów z garniturów i tekstyliów z bawełny i pierza. Wskazówka: Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu natychmiast wyjąć tekstylia. Uwagi <ul style="list-style-type: none"> ■ Tekstylia nie będą poddane suszeniu ani czyszczeniu. ■ Jeżeli program Iron Assist  jest często używany, bez cykli prania pomiędzy, w urządzeniu może powstać zapach. 	–	1,0
☀ MyTime Suszenie	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych. Program z możliwością ustawienia czasu trwania.	–	6,0
Super krótki 15' / Pranie i Susz. 60'	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien syntetycznych. Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. Uwaga: Jeżeli tekstylia mają być po praniu również wysuszone, nacisnąć Cel suszenia. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40°C 	2,0	1,0

¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Suszenie nie jest niemożliwe

Program	Opis	maks. wsad (kg) Pra- nie	maks. zała- dunek (kg) Su- sze- nie
	■ maks. 1200 obr./min		
¹	Aktywowano Speed Perfect		
²	Suszenie nie jest niemożliwe		

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Kolanko	Mocowanie węża odprowadzającego wodę.	00655300
Środek czyszczący do pralek	Środki czyszczące do wnętrza urządzenia.	00311929

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Związać pasy i paski z tkaniny oraz tasemki
- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek

- niewielkie lub delikatne ubrania prać w specjalnej siatce do prania
- Duże i małe sztuki bielizny prać razem
- Ubrania ze świeżymi plamami prać niezwłocznie
- Ubrania z zaschniętymi plamami wstępnie oczyścić i prać kilka razy
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Przed załadowaniem bębna należy kilkakrotnie wyplukać pranie poddane wstępnie działaniu wybielacza na bazie chloru.

12 Środki piorące i pielęgnacyjne

Dzięki odpowiedniemu doborowi środków piorących i pielęgnacyjnych można chronić zarówno urządzenie, jak i pranie.

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowania zamieszczone są na opakowaniu.

Uwagi

- W przypadku używania środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące.
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy
- Nie używać wybielaczy chlorowych
- Rzadko używać barwników, ponieważ sól utrwalająca może uszkodzić stal nierdzewną.
- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających

13 Podstawowy sposób obsługi

13.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *Strona 13*

- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

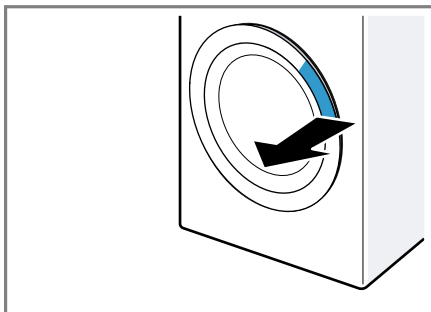
13.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ *"Programy", Strona 27*
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 25*

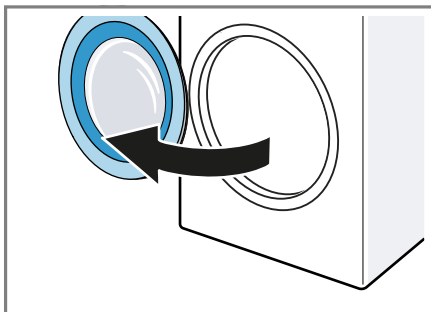
Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

13.3 Otwieranie drzwi

1. Chwycić zintegrowany uchwyt w drzwiach i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



13.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ *"Programy", Strona 27*

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.
→ *"Pranie", Strona 31*
 - Bęben jest pusty.
1. Otworzyć drzwi. → *Strona 32*
 2. Włożyć pranie do bębna.
 3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

13.5 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego

Uwaga: Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych → *Strona 31*.

1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
2. Dodać środek piorący.
→ *"Szufladka na środki piorące", Strona 20*
3. Jeżeli jest taka potrzeba, dodać środek pielęgnacyjny.
4. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

13.6 Włączanie programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *Strona 32*

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
 - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".
2. Gdy na wyświetlaczu pojawia się ☒, pranie nie będzie wirowane. Po płukaniu woda zostanie odpompowana.

Uwagi

- Jeżeli po zakończeniu programu pranie nie zostanie wyjęte, po 15 minutach rozpocznie się redukcja zagnieć i potrwa ok. 30 minut. Wyświetlacz pokazuje ☺. Nacisnąć dowolny przycisk na wyświetlaczu, aby anulować redukcję zagnieć i wyjąć pranie.

- Gdy na wyświetlaczu pojawia się "Hot", urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie ostygło.

13.7 Namaczanie prania

Uwaga: Namaczanie nie wymaga stosowania dodatkowego środka piorącego. Urządzenie wykorzystuje po-brany środek piorący do namaczania i prania.

Wymagania

- Pranie jest włożone. → *Strona 32*
 - Program jest uruchomiony.
→ *Strona 33*
1. Po upływie ok. 10 minut od uruchomienia programu nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
Program zostaje wstrzymany, dzięki czemu możliwe jest namoczenie prania.
 2. Po upływie żądanego czasu namaczania nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

13.8 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można, w zależności od statusu programu, dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
Podczas prania praca urządzenia zostaje zatrzymana. → *Strona 22*
Podczas suszenia urządzenie sprawdza, czy możliwe jest dołożenie prania.
Uwaga: W przypadku potrzeby dołożenia prania, przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.
→ *"Wyświetlacz", Strona 23*
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 32*
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

13.9 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 32*
Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.
 - W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Płukanie**.
 - Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub ustawić odpowiedni program w celu odpompowania.
→ "Programy", *Strona 27*
3. Wyjąć pranie. → *Strona 34*

13.10 Obliczanie programu suszenia

- ▶ Ustawić inny program poprzez obracanie programatora.
- ✓ Blokada drzwi otwiera się automatycznie po kilku minutach chłodzenia.

13.11 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop

Wymagania

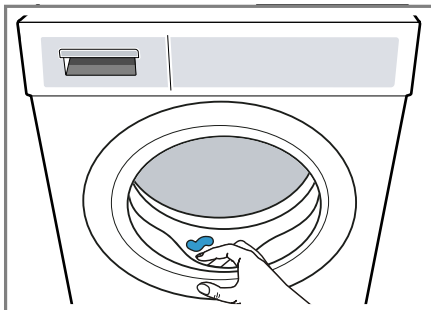
- Płukanie stop jest aktywowane.
 - Ostatni cykl płukania ustawionego programu został zakończony i pranie leży w wodzie do płukania.
1. Ustawić program **Wirowanie** lub program do odpompowania.
→ *Strona 27*
 2. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

13.12 Wyjęcie pranie

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 32*
2. Wyjąć pranie z bębna.

13.13 Wyłączanie urządzenia




1. Ustawić programator na **Off**.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Wytrzeć do sucha kołnierz gumowy i usunąć ciała obce.



4. Drzwi urządzenia i dozownik na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostałości wody mogły odparować.

14 Cel suszenia




W niektórych programach cel suszenia jest zdefiniowany. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne.

Cel suszenia	Opis
	Aby uniknąć zagniecień, wyprasować lub rozwiesić pranie.

14.1 Zmiana celu suszenia


Dla niektórych programów można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub jeszcze bardziej wilgotne.

1. Ustawić program do prania i suszenia lub do suszenia.
→ *Strona 27*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Cel suszenia**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje ,  lub .

15 Zabezpieczenie przed dziećmi


Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

15.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski **Mniej zagniecień** and **Gotowe za/Czas suszenia** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

15.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

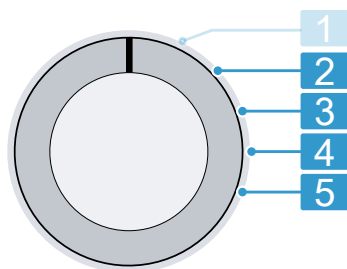
Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski **Mniej zagniecień** and **Gotowe za/Czas suszenia** przez ok. 3 sekundy.
Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

16 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

- 2 Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
- 3 Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)

4 Aktywacja (On) lub dezaktywacja (OFF) przypomnienia o konieczności czyszczenia bębna.

5 Wyświetlanie liczby zakończonych programów.

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.
→ *Strona 35*
 2. Nacisnąć **Wirowanie**, jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 35*
 4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za/Czas suszenia**.
 5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

17 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

17.1 Czyszczenie bębna i czyszczenie z włókien

Wyczyścić bęben po przeprowadzeniu 20 cykli prania w temperaturze 40°C lub niższej, jeśli się zaświeci się ☼ lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, jednak co najmniej raz w roku. Bęben należy

wyczyścić również w przypadku, gdy po suszeniu na praniu pojawią się włókna.

WAŻNE

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

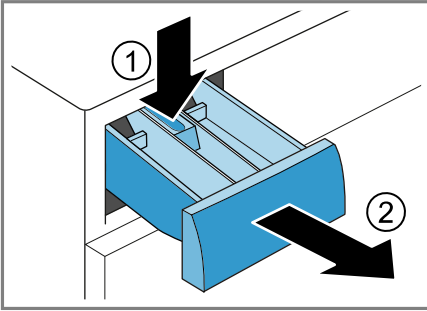
- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prać w temperaturze minimum 60 °C.
- ▶ Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.
- ▶ Uruchomić program **Bawełna 90°** bez wsadu z dodatkiem uniwersalnego proszku do prania z wybielaczem tlenowym lub środka czyszczącego do pielęgnacji wnętrza urządzenia.
→ *"Akcesoria", Strona 31*

Uwaga: Chcąc jedynie usunąć włókna, można zrezygnować z uniwersalnego proszku do prania lub innych środków czyszczących.

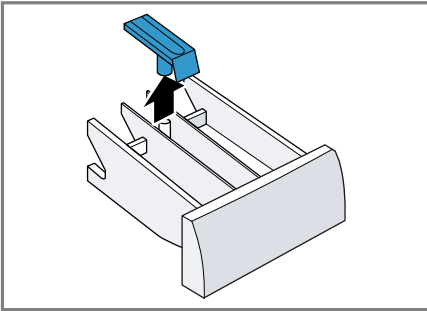
17.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące

1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.

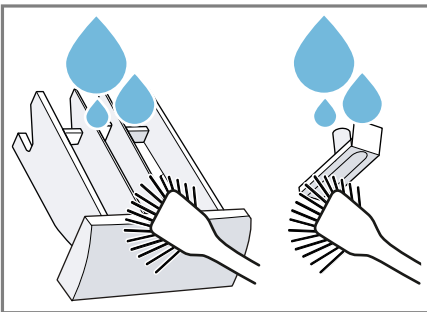
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



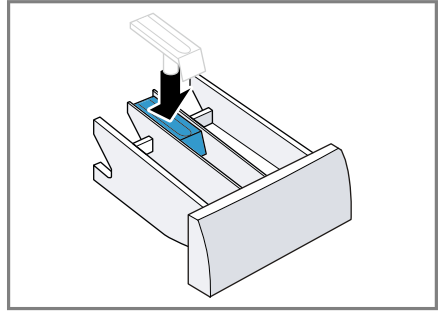
3. Wyciągnąć wkład od dołu do góry.



4. Szufladkę na środki piorące oraz wkład wyczyścić wodą i szczoteczką, następnie wysuszyć.



5. Włożyć wkład na miejsce i zatrzasnąć.



6. Wyczyścić otwór na szufladkę na środki piorące.



7. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

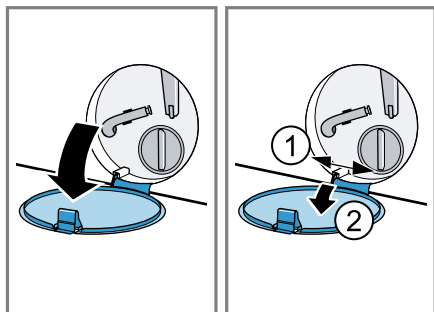
17.3 Czyszczenie pompy wody

Regularnie czyścić pompę wody, minimum jednak raz w roku oraz w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

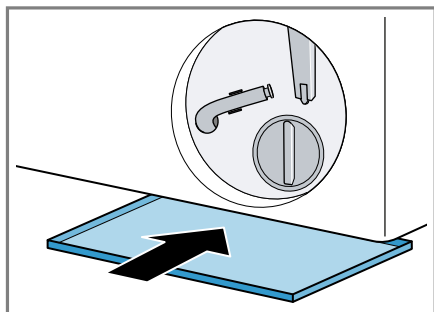
Opróżnianie pompy wody

1. Zakręcić zawór wody.
2. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 34*
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.

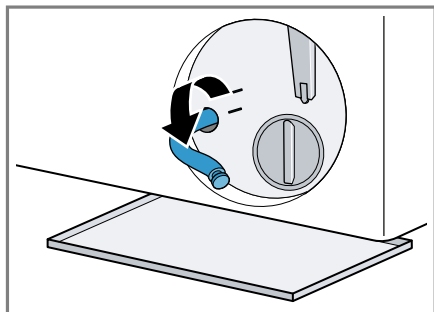
4. Otworzyć pokrywę serwisową i zdjąć ją.



5. Wsunąć odpowiedni pojemnik pod otwór w celu spuszczenia roztworu środka piorącego.



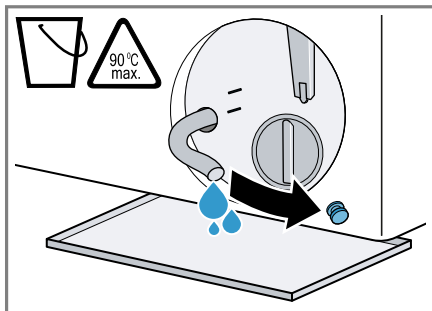
6. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.



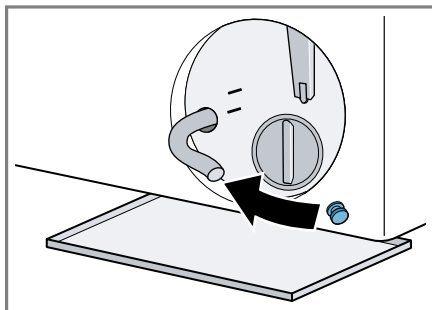
7. **⚠ WAŻNE - Ryzyko oparzenia!**
Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

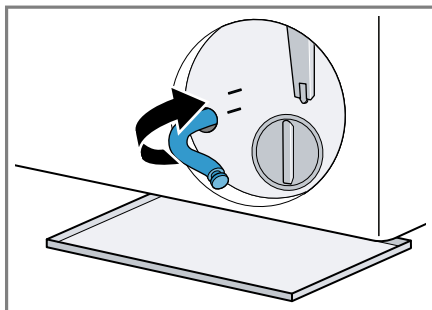
Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjąć zatyczkę.



8. Po opróżnieniu należy wcisnąć zatyczkę.



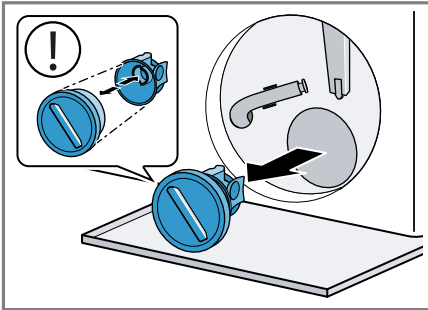
9. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.



Czyszczenie pompy wody

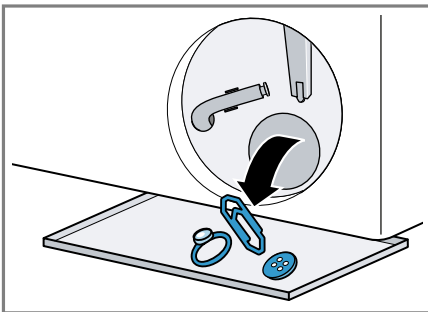
Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 37*

1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.
 - Większe zabrudzenia mogą spowodować, że wkład filtracyjny utknie w obudowie pompy. Usunąć zabrudzenia i wyjąć wkład filtracyjny.

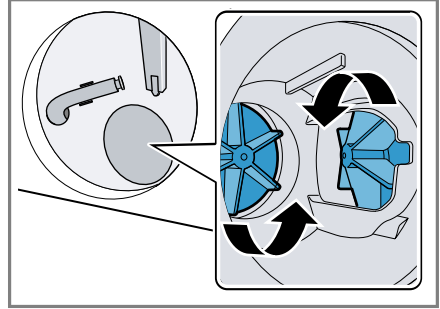


Pokrywa pompy składa się z dwóch elementów, które można rozmontować w celu czyszczenia.

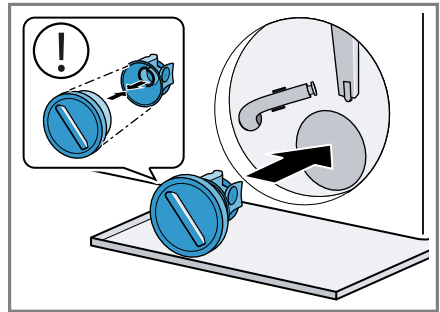
2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki oraz obudowę pompy.



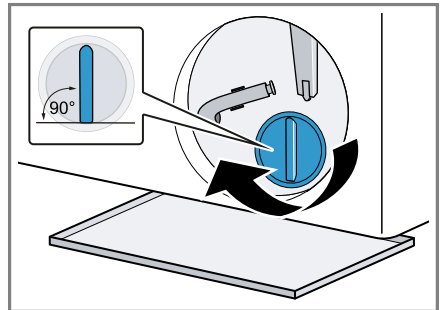
3. Upewnić się że oba wirniki pompy mogą się obracać.



4. Założyć pokrywę pompy.
 - Upewnić się, że elementy pokrywki pompy są poprawnie zamontowane.

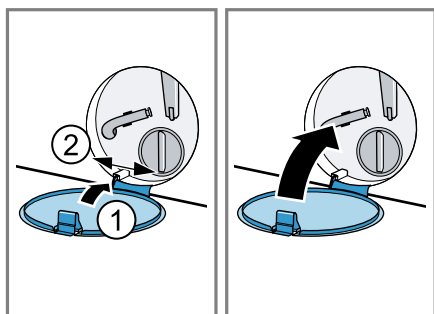


5. Przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokrywki pompy musi być ustawiony pionowo.

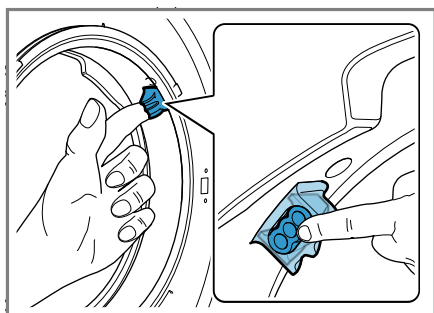
6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



17.4 Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie

Regularnie sprawdzać otwór wpustowy w rękawie gumowym pod kątem zatkania i oczyszczać go.

1. Otwieranie drzwi urządzenia.
2. Usunąć przyczynę zatkania z otworu wpustowego.



Uwaga: Nie używać ostrych i kłujących przedmiotów.

18 Usuwanie usterek


Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.


OSTRZEŻENIE



Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga  (Start/Dodanie prania) .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania .
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Woda po praniu nie jest odpompowywana.	Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko, zagięty, zakleszczony lub rozciągnięty w niedopuszczalny sposób. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 16</i>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.
	Pompa wody jest zablokowana lub pokrywa pompy nie jest prawidłowo zamontowana. ▶ Sprawdzić, czy pokrywa pompy jest prawidłowo zamontowana. → <i>Strona 37</i> ▶ Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 37</i>
	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
E:60 -2B / E:32 / H:32	Urządzenie przerwało wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
E:30 -10 / H:95 / 	<p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Otworzyć zawór wody. <hr/> <p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Skontrolować instalację węża doprowadzającego wodę. → <i>Strona 16</i> <hr/> <p>Filtry w dopływie wody są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Wyczyścić filtry w dopływie wody. <hr/> <p>Ciśnienie wody jest zbyt niskie.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Sprawdzić, czy ciśnienie wody w zaworze wody jest wystarczające. <hr/> <p>System pomiaru poziomu wody jest uszkodzony. Przy tym komunikacie o błędzie urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Odczekać ok. 5 minut, aż proces odpompowywania zostanie zakończony.2. Ponownie uruchomić urządzenie. W razie potrzeby proces odpompowywania zostaje ponownie uruchomiony.3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i>
E:30 -20	<p>Krytyczne zakłócenie działania.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Zamknąć zawór wody. <p>Przy tym komunikacie o błędzie urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Odczekać ok. 5 minut, aż proces odpompowywania zostanie zakończony.2. Ponownie uruchomić urządzenie. W razie potrzeby proces odpompowywania zostaje ponownie uruchomiony.3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i> <hr/> <p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego. <hr/> <p>Doprowadzona została dodatkowa woda.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ W trakcie pracy nie dolewać wody do urządzenia.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wszystkie pozostałe kody błędów.	<p>Zakłócenie działania</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i> Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.
Nasilone powstawanie piany.	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
Miga  .	<p>Drzwi nie są całkowicie zamknięte.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie. 2. Zamknąć drzwi.
	<p>Wymagane jest czyszczenie bębna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić bęben. → <i>Strona 36</i>
"Hot" i bęben obraca się.	<p>To nie usterka. Proces chłodzenia jest aktywny. Nie jest konieczna żadna czynność.</p> <p>Uwaga: Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Proces chłodzenia trwa do 10 minut.</p>
Program nie włącza się.	<p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → <i>Strona 35</i>
	<p>Gotowe za/Czas suszenia jest aktywowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za/Czas suszenia. → <i>Strona 25</i>
Program został zatrzymany lub przerwany, ale nie można otworzyć drzwi.	<p>Temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Płukanie lub poczekać, aż temperatura spadnie. <hr/> <p>Poziom wody jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Włączyć program Wirowanie lub odpowiedni program w celu odpompowania. → <i>Strona 27</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Drzwi nie można otworzyć w przypadku awarii zasilania.	Drzwi są zablokowane. ▶ Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne. → <i>Strona 48</i>
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	To nie usterka. Uruchomiony został wewnętrzny test silnika. Nie jest konieczne żadne działanie.
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	To nie usterka. Rozpoznawanie załadunku jest aktywne przez maksymalnie 2 minuty. Nie jest konieczne żadne działanie.
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	To nie usterka. Poziom wody poniżej okienka drzwi. Nie jest konieczne żadne działanie.
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	To nie usterka. Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania. Nie jest konieczne żadne działanie.
Wibracje i przemieszczanie się i głośne działanie urządzenia podczas wirowania.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 17</i>
	Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane. ▶ Zamocować nóżki urządzenia. → <i>Strona 17</i>
	Nie usunięto zabezpieczeń transportowych. ▶ Usunąć zabezpieczenia transportowe. → <i>Strona 15</i>
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	Mniej zagnieceń jest aktywowany. ▶ Wybierz program odpowiedni dla rodzaju tkaniny. → <i>Strona 27</i>
	Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia, redukując prędkość wirowania. Nie jest konieczne żadne działanie.
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie, włączany jest dodatkowy cykl płukania z powodu nasilonego powstawania piany lub podejmowane są próby wyrównania wyważenia . Nie jest konieczne żadne działanie.
Za długi czas suszenia.	Temperatura otoczenia przekracza 30°C. ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia ma wartość poniżej 30°C.
	W miejscu instalacji urządzenia nie ma wystarczającej cyrkulacji powietrza. ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.
	W bębnie zebrały się kłaczki.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Za długi czas suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Bawełna 90° bez prania i środka piorącego.
Dopływ wody podczas fazy suszenia.	To nie usterka. Faza suszenia wymaga wody. Nie jest konieczne żadne działanie.
Wirowanie podczas fazy suszenia.	To nie usterka. Termowirowanie jest aktywne. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy szumienia, syczenia, wibrowania lub zasysania.	To nie usterka. Woda jest splukiwana do bębna, aktywny jest wentylator procesowy lub wypompowywana jest woda po praniu. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	W pompie wody znajduje się ciało obce. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 37</i>
Na praniu widoczne są pozostałości środka piorącego.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Płukanie lub wyszczotkować pranie po suszeniu.
Kłaczki na praniu.	W bębnie zebrały się kłaczki. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Bawełna 90° bez prania i środka piorącego.
Pranie jest zbyt mokre po zakończeniu wirowania.	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Wirowanie. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. <p>Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia, redukując prędkość wirowania.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. 2. Uruchomić program Wirowanie. <p>Mniej zagnieceń jest aktywowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 27</i>
Pranie jest zbyt mokre.	<p>Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić odpowiedni program w celu dosuszenia. → <i>Strona 27</i> <p>Załadowano za dużo prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. → <i>Strona 27</i> <p>Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Pranie jest zbyt mokre.	<p>2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.</p> <p>Ustawiony cel suszenia jest nieodpowiedni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmienić cel suszenia. → <i>Strona 35</i> <p>Zbyt mały załadunek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić odpowiedni program w celu dosuszenia. → <i>Strona 27</i>
Powstawanie zagniecień.	<p>Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 27</i> <p>Ustawiona jest wysoka prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić niższą prędkość wirowania. <p>Załadunek jest nieodpowiedni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. → <i>Strona 27</i> ▶ Przygotować pranie. → <i>Strona 31</i> <p>Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. <p>Syntetyki były suszone zbyt długo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmienić cel suszenia. → <i>Strona 35</i>
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż doprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony lub uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolować instalację węża doprowadzającego wodę. → <i>Strona 13</i> <p>Jeśli wąż doprowadzający wodę jest uszkodzony, należy go wymienić.</p>
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony lub uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 13</i> <p>Jeśli wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony, należy go wymienić.</p>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Woda wycieka pod drzwiami.	Zanieczyszczenie drzwi lub tulei powoduje nieszczelność. ▶ Wyczyścić drzwi oraz kołnierz.
Środek piorący lub płyn do płukania tkanin kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiach urządzenia lub w załamaniach kołnierza gumowego.	W szufladce na środki piorące jest zbyt dużo środka piorącego lub płynu do płukania tkanin. ▶ Podczas dozowania należy przestrzegać oznaczeń w szufladce na środki piorące. → <i>Strona 33</i>
W przegródce ☼ znajdują się resztki wody.	Wkład przegródki ☼ jest zapchany. ▶ Wyczyścić szufladkę na środki piorące. → <i>Strona 36</i>
Płyn do płukania tkanin pozostaje w dozowniku detergentu.	Płukanie w płynie zmiękczającym nie jest przewidziane dla wybranego programu. ▶ Sprawdzić, czy w przypadku wybranego programu przewidziano płukanie w płynie zmiękczającym. → <i>Strona 27</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii. ▶ Wyczyścić bęben. → <i>Strona 36</i> ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.

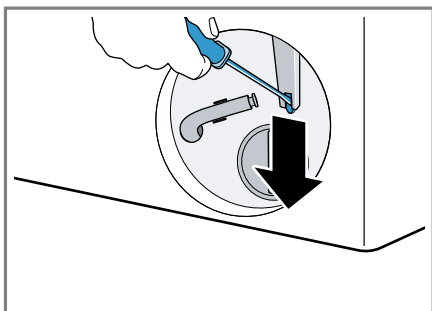
18.1 Odblokowanie awaryjne

Odblokowanie drzwi

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 37*

1. **UWAGA!** Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.
- ▶ Nie otwierać drzwi, dopóki w okienku widoczna jest woda.

Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
2. Założyć pokrywę serwisową i zatrasnąć.
 3. Zamknąć pokrywę serwisową.

19 Transport, przechowywanie i utylizacja

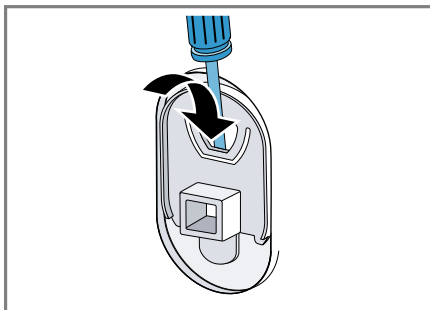
19.1 Demontaż urządzenia

1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę.
3. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 34*
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 37*
6. Odłączyć węże.

19.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, należy przed transportem zabezpieczyć urządzenie za pomocą blokad transportowych.

1. Usunąć 4 zaślepki śrubokrętem.



Przechować zaślepki.

2. Zamontować 4 blokady transportowe.
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 15*

19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Szczegółowe informacje, patrz
→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13*
→ *"Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów", Strona 18.*

19.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie je-

go użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

20 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producentkiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.



Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.



21 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązujących norm EN60456 i EN62512.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,5	3:59	1,110	78,0	41	1400	53,00
Eco 40-60 ²	5,3	2:59	0,440	52,0	28	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:25	0,200	37,0	22	1400	53,00
Eco 40-60 + Cel suszenia +  ²	6,0	8:40	3,820	100,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Cel suszenia +  ²	3,0	5:00	1,920	55,0	21	-	-0,1
Bawełna 20 °C	10,0	4:05	0,550	90,0	25	1400	50,00
Bawełna 40 °C	10,0	4:05	1,300	90,0	40	1400	50,00
Bawełna 60 °C	10,0	4:05	2,200	90,0	60	1400	50,00
Bawełna 40 °C + Pra- nie wstępne	10,0	4:25	1,500	105,0	40	1400	50,00
Syntetyki 40 °C	4,0	2:35	0,900	68,0	43	1400	30,00
Mix 40 °C	4,0	1:10	0,750	50,0	41	1400	45,00

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.


² Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirownika (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Wetna  30 °C	2,0	0:41	0,180	45,0	22	800	30,00
Wetna 	2,0	0:41	0,180	45,0	22	800	30,00

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

² Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

22 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,8 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	59,0 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	63,5 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	107,2 cm
Masa	77,5 kg
Maksymalny wsad	10,5 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
 Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A

Moc znamionowa	1900-2300 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tryb wyłączenia: 0,50 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W
Ciśnienie wody	<ul style="list-style-type: none"> ■ Co najmniej: 100 kPa (1 bar) ■ Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)
Długość węża doprowadzającego wodę	150 cm
Długość węża odprowadzającego wodę	150 cm
Długość przewodu zasilającego	210 cm

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/>

qr/1898128¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001946375 (040709)

pl